

# ufesa

cortapelos  
CP6550



ES manual de instrucciones

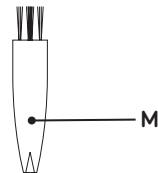
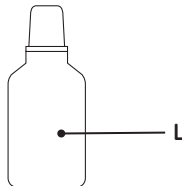
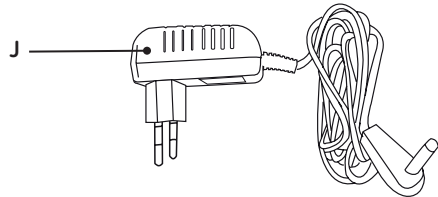
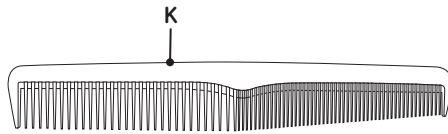
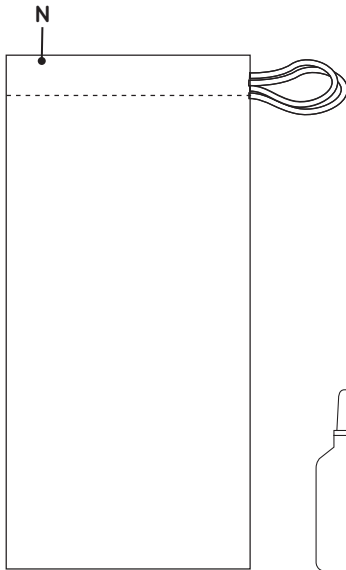
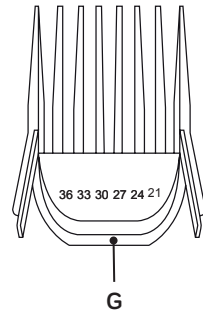
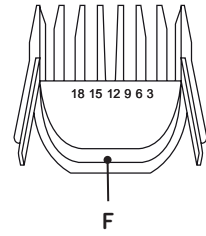
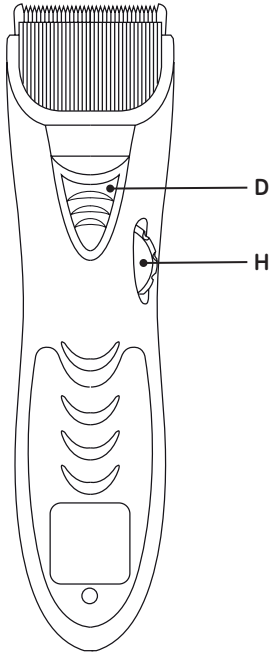
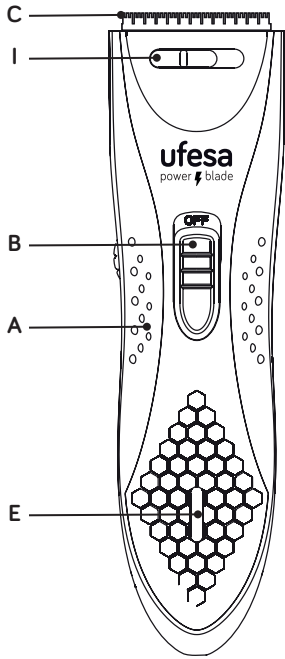
PT manual de instruções

EN instructions manual

EN mode d'emploi

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



# ESPAÑOL

LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO UFESA  
Y ESPERAMOSQUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

## ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE MANIPULAR EL PRODUCTO.  
CONSERVELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA POSTERIORES CONSULTAS.

## DESCRIPCIÓN

A	Cuerpo cortapelos
B	Interruptor de encendido
C	Cuchillas
D	Ajuste de corte precisión de cuchillas
E	Indicador de carga
F	Peine de corte 3 a 18mm
G	Peine de corte de 21 a 36mm
H	Ajuste altura de corte
I	Función vaciado
J	Cargador de baterías
K	Peine
L	Botella aceite
M	Cepillo de limpieza
N	Bolsa de almacenaje

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 3 años y superior bajo supervisión.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y

superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Este aparato solo puede ser usado con el modelo de adaptador suministrado con el aparato y alimentado a la muy baja tensión de seguridad indicada en la placa de características del aparato.

Para la carga del aparato siga las instrucciones del apartado CARGA DEL APARATO.

Para la retirada de la batería del aparato siga las instrucciones del apartado RETIRADA DE LA BATERÍA.

El cable del adaptador no puede ser sustituido; si el cable está dañado, el adaptador deberá ser desechado.

## **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Este aparato está diseñado para uso doméstico, en ningún caso debe ser usado para uso comercial o industrial.

No usar el aparato sobre pelo mojado.

No utilizar el aparato, ni conectarlo o desconectarlo a la red con las manos y/o pies húmedos.

No utilice accesorios distintos de los suministrados.

Antes de conectar el adaptador, compruebe que el voltaje de su red eléctrica sea idéntico al indicado en la placa de características del adaptador.

No usar este aparato cerca de las bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.

Es importante que el cable de conexión a la red eléctrica no esté enrollado o cruzado sobre el producto durante su uso.

No tirar del mismo para desenchufarlo ni usarlo como asa.

No enrollar el cable en torno al aparato.

Para su limpieza proceder según el apartado de limpieza de este manual.

No utilice el producto en animales.

En caso de que el producto presente una posible avería, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica y acuda a un Servicio Técnico Autorizado.

Con objeto de evitar posibles situaciones de riesgo, no abra el aparato, las reparaciones o intervenciones que debieran efectuarse sobre el aparato, únicamente podrán llevarse a cabo por personal técnico cualificado del Servicio Técnico Autorizado de la marca.

En caso de uso incorrecto o manipulación indebida del producto, ésta quedará fuera de garantía. Para reparar su producto acuda siempre a un servicio técnico autorizado.

**B&B TRENDS SL.** Declina toda responsabilidad por daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por la no observancia de estas advertencias.

## CARGA DEL APARATO

Antes de usar el cortapelos por primera vez, ponga a cargar el producto durante 10-12 horas, las siguientes cargas solo se necesitarán 8 horas para la carga completa. Asegúrese de que el aparato está apagado. En primer lugar conecte la clavija del adaptador de corriente a la unidad (fig. 1) y seguidamente conecte el adaptador a la toma de corriente (100~240V, fig. 2).

El indicador de carga se iluminará de color rojo y la luz se volverá verde cuando el aparato esté completamente cargado.

Si las baterías se agotan, póngalas a cargar durante 2 o 3 minutos y seguidamente encienda el aparato para funcionar conectado a la corriente. O bien conecte el adaptador a la base de carga y coloque la unidad en el cargador para iniciar la carga.

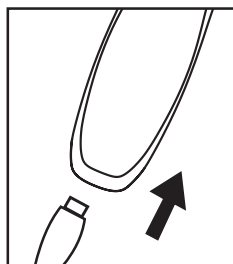


fig. 1

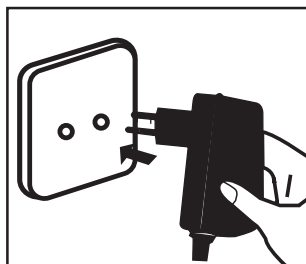


fig. 2

El cortapelos está protegido contra posibles sobrecargas. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un período de tiempo largo (2-3 meses), desconéctelo de la corriente y guárdelo. Vuelva a realizar una carga completa cuando vaya a utilizarlo de nuevo.

Para preservar la vida de las baterías, déjelo descargarlo por completo cada seis meses y a continuación vuelva a realizar una carga de 10-12 horas.

## MODO DE EMPLEO

Antes de encender el aparato seleccione el peine guía deseado (F o G), para colocarlo, cójalo por los laterales e introduzca los salientes dentro de la guía (fig. 4) para que se quede fijo, deberá colocar la altura deseada con la rueda de ajuste de corte (H) y darle al interruptor de encendido hacia arriba (B), de esta forma el peine se quedará fijo y listo para usar. Si desea cambiar de altura apague el interruptor hacia abajo (B), y vuelva a seleccionar la altura deseada con la rueda de ajuste de corte (H) al volver a encender el interruptor de encendido el peine se quedará fijo.

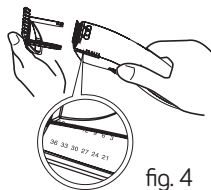


fig. 4

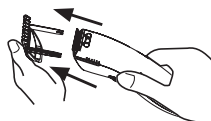


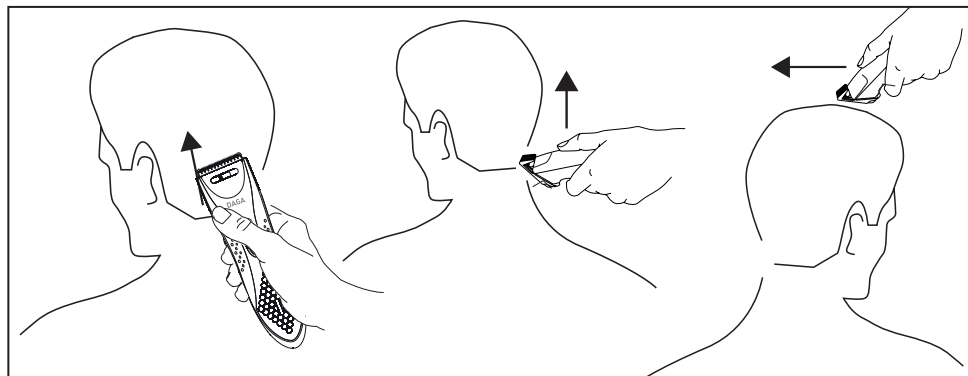
fig. 5

Para quitar el peine de corte tire de abajo hacia arriba (fig.5).

Este modelo lleva la posibilidad de hacer vaciado, para ello mueva para el lado la función vaciado (I) y subirá el peine, esta función junto con la altura de corte deseada permitirá descargar el cuello cabelludo sin necesidad de cortar todo el cabello.

Para apagar el producto, antes de desconectar el equipo de la red debe seleccionar el interruptor de encendido 0(B)

## COMO CORTAR EL PELO



## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

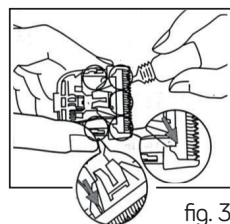


fig. 3

Para prolongar la vida útil del producto, deberá desenchufarse cuando no pretenda utilizarlo en largos periodos de tiempo. Para su almacenaje, deje que se enfríe antes de guardarlo.

Para mantener las cuchillas deberá aplicar una gota de aceite en uno de los bordes y poner unos segundos el aparato en marcha para que se reparta, esto debe hacerlo cuando note que el corte se dificulta.( Fig 3)

Para limpiar el producto, asegúrese de desenchufar el aparato de la red.

El aparato puede limpiarse con un trapo húmedo, no usar ningún producto químico.

## DESECHO DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, identificada como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche este producto en la basura. Acuda al punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.



El producto puede disponer de pilas o baterías. Retíralas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales autorizados para tal fin.

## RETIRADA DE LA BATERÍA

El aparato debe desconectarse de la corriente para extraer la batería.

Asegúrese de que el cortapelos está completamente descargado.

En primer lugar retire el peine.

Seguidamente quite la cuchilla.

Afloje los 2 tornillos de la base de la cuchilla.

Afloje el tornillo de la parte inferior del aparato.

Levante o separe las dos mitades del cortapelos, para poder acceder a la batería.

Corte los cables de ambos extremos de la batería y retírela de su carcasa.

Tire hacia abajo de la batería para extraerla de la unidad.

**La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.**

**La batería debe desecharse de forma segura.**

Deseamos que este producto haya sido de su agrado y satisfacción

# PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O UFESA, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

## AVISO

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE MANUSEAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA POSTERIORES CONSULTAS.

## DESCRIÇÃO

A	Corpo aparador
B	Interruptor de ligação
C	Lâminas
D	Ajuste de corte precisão de lâminas
E	Indicador de carga
F	Pente de corte 3 a 18 mm
G	Pente de corte 21 a 36 mm
H	Ajuste altura de corte
I	Função esvaziamento
J	Carregador de baterias
K	Pente
L	Frasco óleo
M	Escova de limpeza
N	Bolsa de armazenamento

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos sob supervisão.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade



a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes for dada supervisão ou instruções apropriadas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e que compreendem os perigos que envolve. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Este aparelho só pode ser usado com o modelo de adaptador fornecido com o aparelho e alimentado a muito baixa tensão de segurança indicada na placa de características do aparelho.

Para a carga do aparelho siga as instruções do aparelho  
**CARGA DO APARELHO.**

Para a retirada da bateria do aparelho siga as instruções do aparelho  
**RETIRADA DA BATERIA.**

O cabo adaptador não pode ser substituído ; se o cabo estiver danificado, o adaptador deve ser descartado.

## **AVISOS IMPORTANTES**

EEste aparelho foi concebido para uso doméstico, em nenhum caso deve ser usado para uso comercial ou industrial.

Não usar o aparelho sobre cabelo molhado.

Não utilizar o aparelho, nem ligá-lo ou desligá-lo da tomada com as mãos e/ou pés húmidos.

Não utilize acessórios diferentes dos fornecidos.

Antes de ligar o adaptador, verifique se a tensão da rede elétrica é idêntica à indicada na placa de características do adaptador.

Não utilizar este aparelho perto das banheiras, duches, lavatórios ou outros depósitos que contenham água.

É importante que o cabo de ligação à rede elétrica não esteja enrolado ou cruzado sobre o produto durante a sua utilização.

Não puxar pelo mesmo para retirá-lo da alimentação nem usá-lo como asa.

Não enrolar o cabo à volta do aparelho.

Para a sua limpeza, proceder conforme a secção de limpeza deste manual.

Não utilize o produto em animais.

No caso de o produto apresentar uma possível avaria, retire-o imediatamente da tomada elétrica e consulte um Serviço Técnico Autorizado.

Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho, as reparações ou intervenções que devam ser efetuadas no aparelho só deverão ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do Serviço Técnico Autorizado da marca.

No caso de utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto, este ficará sem garantia. Para reparar o seu produto consulte sempre um serviço técnico autorizado.

**B&B TRENDS SL.** Declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

## CARGA DO APARELHO

Antes de usar o aparador pela primeira vez, coloque o produto a carregar durante 10-12 horas, nas ocasiões seguintes serão apenas necessárias 8 horas para uma carga completa. Certifique-se de que o aparelho está desligado. Em primeiro lugar conecte a ficha do adaptador de corrente à unidade (fig.1) e seguidamente conecte o adaptador à tomada de corrente (100~240V, fig.2). O indicador de carga iluminar-se-á de cor vermelha e a luz ficará verde quando o aparelho estiver completamente carregado.

Se as baterias se esgotarem, coloque-as a carregar durante 2 ou 3 minutos e de seguida ligue o aparelho para funcionar conectado à corrente. Ou ligue o adaptador à base de carga e coloque a unidade no carregador para iniciar a carga.

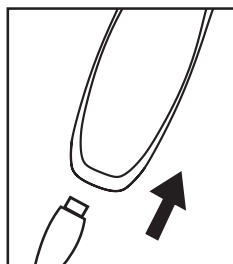


fig. 1

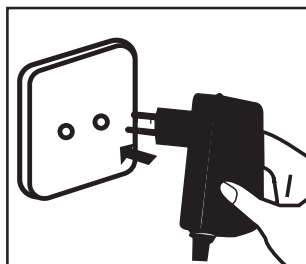


fig. 2

Contudo, se não for utilizá-lo durante um período de tempo longo (2-3 meses), desconecte-o da corrente e guarde-o. Volte a realizar uma carga completa quando for utilizá-lo novamente.

Para preservar a vida das baterias, deixe-o descarregar por completo cada seis meses e a seguir volte a realizar uma carga de 10-12 horas.

## MODO DE EMPREGO

Antes de ligar o aparelho selecione o pente guia desejado (F ou G), para colocá-lo, segure-o pelas laterais e introduza os salientes dentro da guia (fig. 4) para que fique fixo, deverá colocar a altura desejada com a roda de ajuste de corte (H) e colocar o interruptor de ligação para cima (B), desta forma o pente ficará fixo e pronto a usar. Se desejar mudar de altura coloque o interruptor para baixo (B), e volte a selecionar a altura desejada com a roda de ajuste de corte (H) ao voltar a ligar o interruptor de ligação o pente ficará fixo.

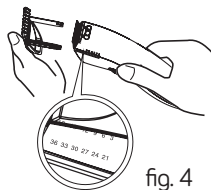


fig. 4

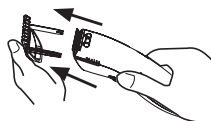


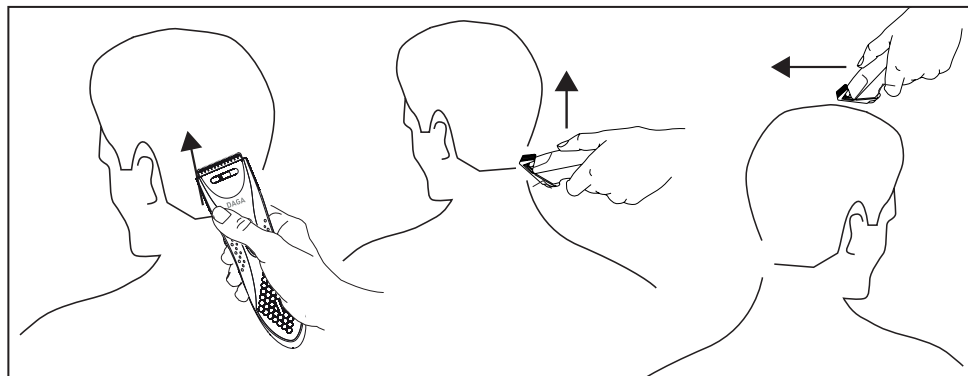
fig. 5

Para retirar o pente de corte puxe de baixo para cima (fig.5)

Este modelo tem a possibilidade de fazer o esvaziamento, para isso mova para o lado a função esvaziamento (I) e o pente subirá, esta função junto com a altura de corte desejada permitirá descarregar o couro cabeludo sem necessidade de cortar o cabelo todo.

Para desligar o produto antes de desconectar o equipamento da rede deve selecionar o interruptor de ligação 0(B)

## COMO CORTAR O CABELO



## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

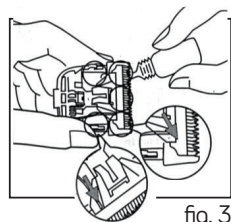


fig. 3

De modo a prolongar a vida útil do produto, deverá retirá-lo da alimentação quando não pretender utilizá-lo por longos períodos de tempo. Para o seu armazenamento, deixe arrefecer antes de guardá-lo.

Para fazer a manutenção das lâminas deverá aplicar uma gota de óleo numa das extremidades e colocar o aparelho em funcionamento por alguns segundos para que se distribua, isto deve ser feito quando notar que o corte se torna difícil (Fig3)

Para limpar o produto, certifique-se que retira o aparelho da tomada elétrica.

O aparelho pode ser limpo com um pano húmido, não usar nenhum produto químico.

## ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre equipamentos elétricos e eletrónicos, identificada como EEE (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), que proporciona a base legal aplicável na União Europeia para a remoção e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum, e ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.



O produto pode ter pilhas ou baterias. Retirá-las antes de eliminar o produto e depositá-las nos contentores específicos autorizados para esse fim.

## RETIRADA DA BATERIA

O aparelho deve ser desconectado da corrente para extrair a bateria.

Assegure-se de que o aparador está completamente descarregado.

Em primeiro lugar retire o pente.

De seguida retire a lâmina.

Afrouxe os 2 parafusos da base da lâmina.

Afrouxe o parafuso da parte inferior do aparelho.

Levante ou separe as duas metades do aparador, para poder aceder à bateria.

Corte os cabos de ambos os extremos da bateria e retire-a da sua carcaça.

Puxe para baixo para extrai-la da unidade.

A bateria deve ser retirada do aparelho antes de este ser descartado.

A bateria deve ser descartada de forma segura.

Esperamos que tenha ficado satisfeito com este produto.

# ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA,  
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

---

## WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.  
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

## DESCRIPTION

A	Hair trimmer body
B	On switch
C	Blades
D	Blade precision trim setting
E	Charge display
F	3-18mm trimming comb
G	21-36mm trimming comb
H	Trim length setting
I	Emptying operation
J	Battery charger
K	Comb
L	Bottle of oil
M	Cleaning comb
N	Storage bag

## SAFETY INSTRUCTIONS

This device can be used by children aged 3 or over under supervision.

This device can be used by children aged 8 years and above

and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have received proper instructions regarding use of the device in a safe manner and understand the dangers involved. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance operations to be performed by the user must always be supervised.

This device can only be used with the adapter model supplied with the device and powered at very safety voltage indicated on the appliance specifications plate.

Follow the DEVICE CHARGE instructions in order to charge it.

Follow the device BATTERY REMOVAL instructions for removal of the batteries from the device.

The cord of the adaptor cannot be replaced; if the cord is damaged , the adaptor shall be scrapped.

## **IMPORTANT WARNINGS**

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances.

Do not use the device on wet hair.

Do not use ,connect or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet.

Do not use any accessories other than those supplied.

Prior to plugging in the adaptor ,check that your mains voltage is the same as the one indicated on the adapter's specification plate.

Do not use this device near to bathtubs, showers, sinks or other tanks that contain water.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the cable to unplug it or use it to carry the product.

Do not wrap the cable around the device.

Proceed according to the cleaning section of this manual for cleaning.

Do not use the product on animals.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown and contact an authorised

Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

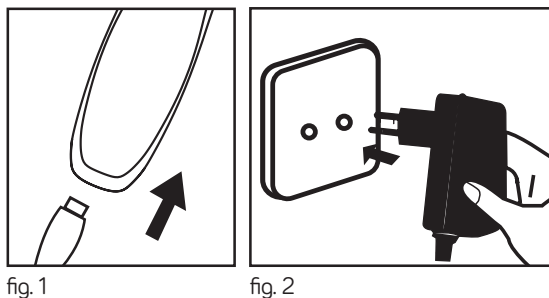
**B&B TRENDS SL.** disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

## CHARGING THE DEVICE

Before using your hair clipper for the first time, charge for 10-12 hours, and charge 8 hours regularly.

Ensure the product is switched off. First insert the plug on the end of the mains adaptor lead into the unit (fig. 1) and then connect the mains adapter to the mains supply (100~240V, fig. 2) The charging indicator will light up in red, and the light will turn green after fully charged.

If the batteries discharge fully, recharge 2 or 3 minutes later, then switch on for mains operation. Or connect the adaptor to the charging base, then put the unit into the charging base for charging.



Your hair clipper cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period time (2-3 months), unplug it from the mains and store. Fully recharge your hair clipper when you like to use it again.

To preserve the life of your batteries, let them run out every six months then recharge for 10-12 hours again.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Prior to turning the device on, select the desired comb guide (F or G) fitting it by picking it up by the sides and inserting the parts that stick out into the guide (fig 4) The desired length must be positioned using the trimming adjustment wheel (H) switching the on switch upwards (B), in order to ensure that it remains secure, ensuring that the comb is secure and ready for use. If you want to change the length, move the switch downwards (B), and reselect the desired length with the trimming adjustment wheel (H) and when you turn on the on switch again, the comb is secured.

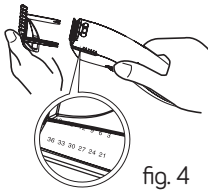


fig. 4

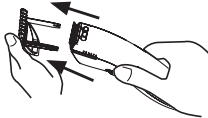


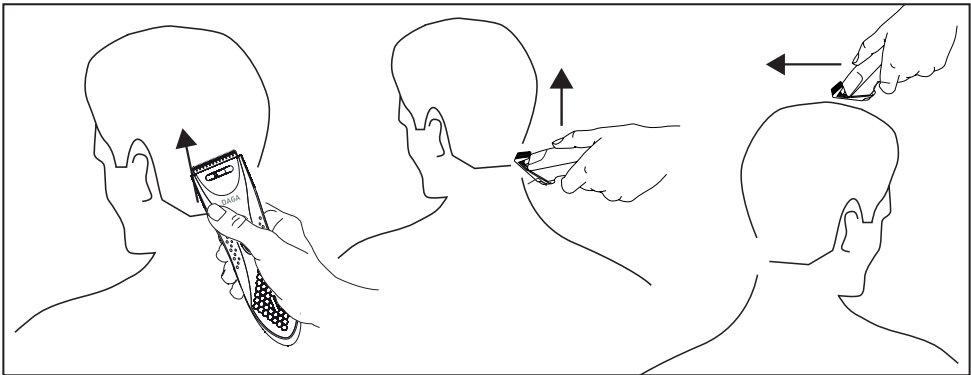
fig. 5

In order to remove the cutting brush, pull upwards (fig. 5)

This model offers the option of emptying it, moving to the emptying function side (I) and the comb is raised, where this function along with the desired cutting length allows allow you to shave the scalp without cutting all of your hair

Select the 0(B) on switch in order to turn off the product before you disconnect the device from the mains.

## HOW TO TRIM HAIR



## MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the product when you do not intend to use it for an extended period of time to prolong its shelf-life. Allow the device to cool down prior to storage.

Apply a drop of oil on one of the edges of the blades for their maintenance, and turn on the device for a few seconds to distribute it. This should be done when you notice a certain amount of difficulty during the trimming operation (Fig 3)

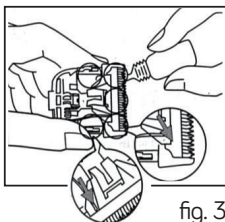


fig. 3

Ensure that the device is unplugged prior to cleaning it.

This device may only be cleaned with a damp cloth, and chemical products must never be used for the same.



## PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.

## REMOVING BATTERY

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery

Ensure that the clipper is discharged of all power

First remove the comb.

Then remove the blade.

Unscrew the 2 screws in the blade base of the unit.

Unscrew the screw on the lower back housing of the clipper.

Lift or pry the clipper halves apart, exposing the battery.

Cut the wires on both ends of the battery and remove it from the battery case.

Pull downward the battery set from the unit.

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The battery is to be disposed of safely.

We hope that you will be satisfied with this product.

# FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

## ATTENTION

LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. LA CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR POUR LA CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

## DESCRIPTION

A	Corps de la tondeuse à cheveux
B	Interrupteur d'allumage
C	Lames
D	Réglage de coupe précision des lames
E	Indicateur d'état de charge
F	Peigne de coupe 3 à 18 mm
G	Peigne de coupe 21 à 36 mm
H	Réglage hauteur de coupe
I	Fonction évidage
J	Chargeur de batteries
K	Peigne
L	Flacon d'huile
M	Brosse de nettoyage
N	Étui de rangement

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans sous la surveillance d'un adulte.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir

de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous la surveillance d'un adulte ou après avoir reçu les instructions appropriées pour l'utiliser en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou maintenance de l'appareil sans surveillance.

Utiliser uniquement le modèle d'adaptateur fourni avec l'appareil et alimenté à une très basse tension de sécurité conformément à la plaque signalétique de l'appareil

Pour charger l'appareil, suivre les indications de l'alinéa CHARGE DE L'APPAREIL.

Pour extraire la batterie de l'appareil, suivre les indications de l'alinéa EXTRACTION DE LA BATTERIE.

Le câble adaptateur ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, l'adaptateur doit être jeté.

## **AVIS IMPORTANTS**

Ce produit est réservé à un usage domestique, ne jamais l'utiliser à des fins commerciales ou industrielles.

Ne pas utiliser l'appareil sur les cheveux mouillés.

Ne pas utiliser l'appareil, ni le brancher/débrancher du secteur, avec les mains et(ou) les pieds mouillés.

Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

Avant de brancher l'adaptateur, vérifiez que le voltage de votre installation électrique soit identique à celui indiqué sur la plaque signalétique de l'adaptateur.

Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou autre récipient contenant des liquides.

Durant l'utilisation, veillez à ce que le câble de connexion électrique ne soit pas enroulé ou en travers du produit.

Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise secteur, ni l'utiliser pour le soulever.

Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.

Pour son nettoyage, procéder selon les indications de l'alinéa de nettoyage du présent manuel.

Ne pas utiliser le produit sur des animaux.

Face à une éventuelle panne, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez le service technique agréé.

Afin d'éviter toute situation dangereuse, ne pas ouvrir l'appareil ; seul le personnel qualifié du service technique officiel de la marque pourra effectuer les réparations ou les interventions nécessaires sur l'appareil.

L'utilisation incorrecte ou une erreur de manipulation, entraîne la perte de la garantie du produit. Pour faire réparer votre appareil, contactez toujours le service technique agréé.

**B&B TRENDS SL.** Décline toute responsabilité en cas de dommages causés aux personnes, aux animaux ou aux biens, à la suite du non respect de ces avertissements.

## CHARGE DE L'APPAREIL

Avant d'utiliser la tondeuse cheveux pour la première fois, laissez charger votre produit pendant 10-12 heures ; pour d'autres occasions, 8 heures suffiront pour charger complètement la batterie. Veillez à ce que l'appareil soit éteint. Branchez, tout d'abord, la prise de l'adaptateur de courant à l'unité (fig. 1), ci-après, branchez l'adaptateur à la prise de courant (100-240V, fig. 2). L'indicateur de charge s'allumera en rouge et, une fois que l'appareil sera complètement chargé, il passera au vert.

À l'épuisement des batteries, laissez-les se charger pendant 2-3 minutes, puis allumez l'appareil pour l'utiliser branché au secteur. Ou bien, connectez l'adaptateur au socle de charge et placez l'unité sur le chargeur pour commencer la recharge

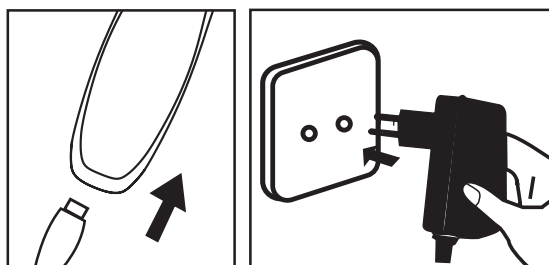


fig. 1

fig. 2

La tondeuse cheveux offre une protection contre d'éventuelles surtensions. Cependant, si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période (2-3 mois), débranchez-la du secteur et rangez-la. Rechargez complètement l'appareil avant de l'utiliser de nouveau.

Pour conserver la durée de vie des batteries, laissez-les décharger complètement tous les six mois et ensuite réalisez une nouvelle recharge de 10 à 12 heures.

## MODE D'EMPLOI

Avant d'allumer l'appareil, sélectionnez le peigne guide souhaité (F ou G), placez-le en le tenant par les extrémités, puis introduisez les languettes dans le guide (fig. 4) pour le fixer, vous devez le positionner à la hauteur voulue à l'aide de la roulette de réglage de coupe (H) et glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut (B), de telle sorte à fixer le peigne et à le laisser prêt à l'usage. Si vous souhaitez changer la hauteur de coupe, éteignez l'interrupteur en le glissant vers le bas (B), puis sélectionnez la hauteur de coupe à l'aide de la roulette de réglage (H), en réactivant l'interrupteur d'allumage, le peigne restera fixe.

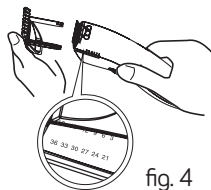


fig. 4

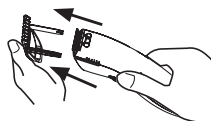


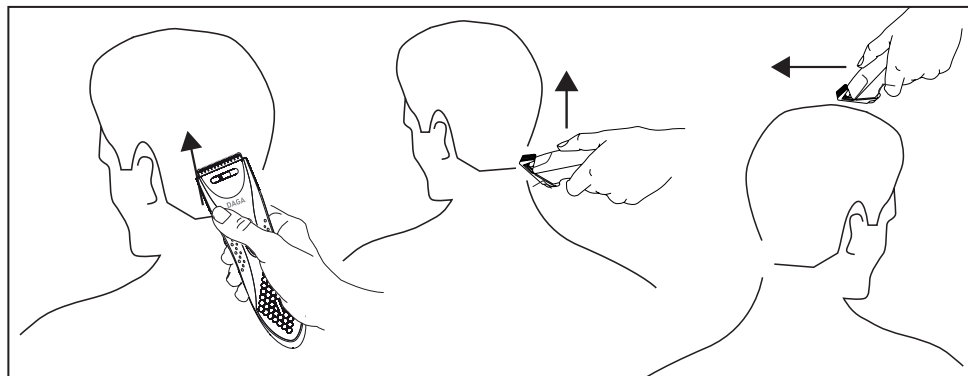
fig. 5

Pour retirer le peigne de coupe, tirez du bas vers le haut (fig.5).

Ce modèle offre une fonction évitage, pour ce faire, glissez l'option de vidage sur un côté (I) et le peigne s'élèvera, cette fonction, de même que celle de la hauteur de coupe, permet d'éviter le cuir chevelu sans avoir à couper tous les cheveux.

Pour arrêter le produit, vous devez, avant de le débrancher du secteur, sélectionner l'interrupteur d'allumage et le placer sur 0 (B).

## COMMENT COUPER LES CHEVEUX



## MAINTENANCE ET NETTOYAGE

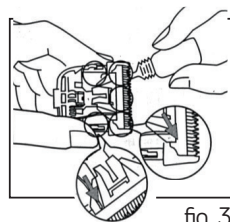


fig. 3

Pour prolonger la durée de vie du produit, veillez à le débrancher si vous ne prévoyez pas de l'utiliser durant une longue période. Pour son stockage, laissez refroidir le sèche-cheveux avant de le ranger.

Pour préserver les lames, appliquer une goutte d'huile sur l'un des bords et mettre l'appareil en marche durant quelques secondes, pour répartir correctement l'huile ; effectuer cette action lorsque la coupe se fait difficilement.(Fig.3)

Veillez à débrancher l'appareil du secteur avant de le nettoyer.

Réaliser le nettoyage de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide, ne pas utiliser de produits chimiques.

## MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, plus connue sous le nom de directive RAEE (résidus d'appareils électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique applicable à l'Union Européenne concernant la mise au rebut et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veillez à le déposer dans le point de collecte de résidus électriques et électroniques le plus proche de chez vous..



Le produit peut disposer de piles ou de batteries. Retirez-les avant de jeter le produit et déposez-les dans le container spécial prévu à cet effet.

## EXTRACTION DE LA BATTERIE

Veillez à débrancher l'appareil du secteur avant d'extraire la batterie.

Veillez à ce que la tondeuse à cheveux soit complètement déchargée.

Retirez, tout d'abord, le peigne.

Puis, la lame.

Desserrez les 2 vis de la base de la lame.

Desserrez la vis de la partie inférieure de l'appareil.

Soulevez ou séparez les deux moitiés de la tondeuse à cheveux, pour pouvoir accéder à la batterie.

Coupez les câbles à chaque extrémité de la batterie et retirez-la de sa carcasse.

Tirez vers le bas de la batterie pour l'extraire de l'unité.

Retirez la batterie de l'appareil avant de le mettre au rebut.

La batterie doit être mise au rebut conformément aux normes de sécurité en vigueur.

Nous espérons que ce produit vous plaira et vous offrira entière satisfaction.

# БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ СЕ ДОВЕРИХТЕ НА DI4 И СЕ НАДЯВАТЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ НАПЪЛНО ОТГОВАРЯ НА ВАШИТЕ ОЧАКВАНИЯ.

---

## ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. ПАЗЕТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

## ОПИСАНИЕ

A. Машинка за подстригване
B. Бутон за включване
C. Остриета
D. Настройка на острието за точност на подстригване
E. Индикатор на батерията
F. Гребен за подстригване 3-18mm
G. Гребен за подстригване 21-36mm H. Настройка за дължина
I. Функция за изпразване
J. Зарядно за батерията
K. Гребен
L. Шишенце с масло
M. Гребен за почистване
N. Торбичка за съхранение

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това устройство може да се използва от деца над 3-годишна възраст под надзора на възрастен.

Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания под надзор или ако са получили подходящи инструкции относно безопасната употреба на устройството и разбират свързаните опасности. Не трябва да се позволява на деца да играят с устройството. Операциите по почистване и поддръжка, извършвани от потребителя, трябва винаги да бъдат извършвани под надзор.

Това устройство може да се използва само с адаптера, предоставен с устройството, а захранването трябва да отговаря на безопасното напрежение, указано на табелата със спецификациите на уреда.

При зареждане следвайте инструкциите за **ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО**.

За да извадите батериите от устройството, следвайте инструкциите за **ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА**.

Кабелът на адаптерът не може да бъде подменян; ако кабелът бъде повреден, адаптерът трябва да бъде изхвърлен.

## **ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Този уред е предназначен за домашна употреба и не трябва да се използва за търговска или промишлена употреба при никакви обстоятелства.

Не използвайте устройството върху мокра коса.

Не използвайте, нито включвайте или изключвайте устройството от контакта, ако сте с



мокри ръце или крака.

Не използвайте никакви аксесоари, различни от предоставените.

Преди да включите адаптера, проверете дали напрежението на Вашата мрежа отговаря на указаното на табелата със спецификациите на устройството.

Не използвайте това устройство в близост до вана, душ или друг контейнер с вода.

Кабелът на основното захранване не трябва да бъде оплетен или увит около продукта по време на употреба.

Не дърпайте кабела, за да го изключите, и не го използвайте, за да повдигате продукта.

Не увивайте кабела около устройството.

При почистване следвайте раздела за почистване на настоящото ръководство. Не използвайте устройството върху животни.

В случай на каквито и да е повреди изключете продукта и се свържете с оторизиран център за техническа поддръжка.

Не отваряйте устройството, за да избегнете възможните рискове. Само квалифициран технически персонал от официалния център за техническа поддръжка на марката има право да извършва ремонт или други процедури с устройството.

При неправилна употреба или неподходяща манипулация на продукта гаранцията се счита за невалидна. Само оторизиран център за техническа поддръжка има право да извършва ремонт на този продукт.

**B&B TRENDS SL.** не носи отговорност за наранявания на хора или животни или повреди на предмети, възникнали поради неспазване на настоящите предупреждения

## ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

Преди да използвате машинката за подстригване за първи път, заредете за 10-12 часа, а следващите пъти ще са необходими само 8 часа за пълно зареждане.

Уверете се, че уредът е изключен. Първо поставете накрайника на захранващия адаптер в устройството (Фиг. 1), след което включете щепселът на адаптера към контакта (Фиг. 2). Индикаторът на зареждането ще светне в червено, а при пълно зареждане лампичката ще светне в зелено. Ако батериите са изцяло изтощени, заредете за 2 или 3 минути, след което включете за работа от захранването. Или свържете адаптера към поставката за зареждане, след което поставете уреда върху поставката.

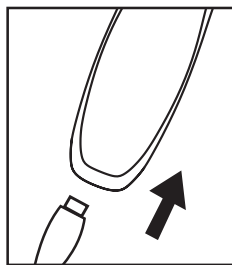


fig. 1

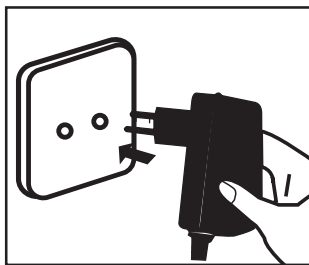


fig. 2

Машинката за подстригване не може да бъде презаредена. Ако обаче продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2-3 месеца), изключете го от контакта преди съхранение. Заредете напълно машинката, когато решите да я използвате отново.

За да запазите живота на батериите, оставете ги да се изтощят напълно на всеки шест месеца, след което ги заредете отново за 10-12 часа.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди да включите устройството, изберете съответния гребен (F или G). Инсталирайте го, като го държите за страните и поставите издадените части във водача (фиг. 4). Изберете желаната дължина чрез колелото за регулиране (H), след което избутайте ключа за вкл. нагоре (B), за да го закрепите, което ще гарантира, че гребенът е блокиран на позиция и готов за употреба. Ако искате да промените дължината, преместете бутона надолу (B) и изберете отново желаната дължина чрез колелото за регулиране (H) и включете отново бутона за вкл., за да закрепите гребена.

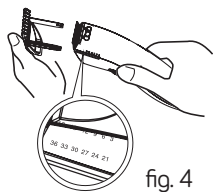


fig. 4

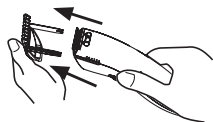


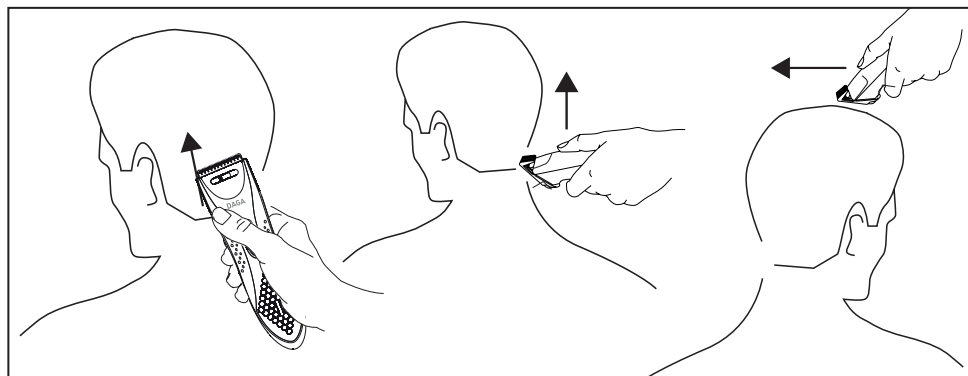
fig. 5

За да отстраните режещата четка, издърпайте нагоре (фиг. 5)

Този модел предлага опция за изпраждане, за целта преместете настрани функцията за изпраждане (I), при което гребенът ще се повдигне. Тази функция заедно със съответната дължина на подстригване позволява да се обръсне скалпа, без да се подстригва цялата коса.

Поставете бутона за вкл./изкл. на позиция 0(B), за да изключите уреда, преди да го изключите от захранването.

## ПОДСТРИГВАНЕ НА КОСА



## ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

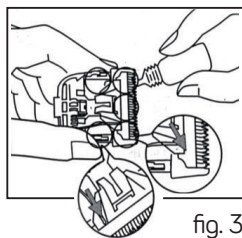


fig. 3

За да удължите живота на продукта, го изключвайте от контакта, когато не смятате да го използвате за продължителен период от време. Изчакайте устройството да се охлади, преди да го приберете за съхранение.

С цел поддръжка поставете капка масло на един от ръбовете на остриетата и включете устройството за няколко секунди, за да се разпространи. Това трябва да се извършва, когато забележите определено съпротивление по време на подстригване (Фиг. 3).

Уверете се, че устройството е изключено от контакта, преди да го почистите.

Устройството трябва да се почиства само с навлажнена кърпа, като за целта в никакъв случай не трябва да се използват химикали.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейска Директива 2012/19/ЕС относно електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която предоставя приложима в Европейския съюз правна рамка за изхвърлянето и повторната употреба на отпадъци от електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт в кофата за боклук, а отидете до най-близкия до дома Ви център за събиране на електрически и електронни отпадъци.



Продуктът може да съдържа батерии. Извадете ги, преди да изхвърлите продукта, и го изхвърлете в одобрените за целта специални контейнери.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Уредът трябва да бъде изключен от захранването, преди да извадите батерията.

Уверете се, че батерията на машинката за подстригване е напълно изтощена. Първо свалете гребена.

След това отстранете острието.

Отвийте 2-та винта в основата на острието на уреда. Отвийте винта на долната страна на корпуса на машинката. Разделете двете половини на машинката, при което ще видите батерията.

Отрежете жиците в двата края на батерия и я извадете от отделението.

Издърпайте комплекта на батерията надолу от уреда.

Батерията трябва да бъде извадена от уреда преди изхвърлянето му. Батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин.

Надяваме се, че ще останете доволни от този продукт.

يمنع على الأطفال اللعب بالجهاز. يجب أن يمنع الأطفال من القيام بعمليات صيانة الجهاز وتنظيفه دون مراقبة.

يمكن استعمال هذه الجهاز فقط مع موديل المحول المقدم مع الجهاز ووصله بالفولتاج الموضح على لوحة خصائص الجهاز.

يجب اتباع تعليمات شحن الجهاز خلال عملية الشحن.

يجب اتباع تعليمات إزالة البطارية من الجهاز للقيام بهذه العملية.

لا يمكن تغيير سلك المحول. يجب التخلص من المحول في حال تلف السلك.

## تحذيرات هامة

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويجب الامتناع تماماً عن استعماله لأغراض تجارية أو صناعية.

لا تستخدم الجهاز على الشعر المبلل.

لا تستعمل أو تقوم بوصل أو فصل الجهاز عن القوابس الكهربائية إن كانت يداك أو قدمك مبللة.

لا تستعمل أي اكسسوارات أو معدات غير المرفقة بالجهاز.

تأكد قبل وصل الجهاز بتوافق فولتاج شبكة الكهرباء الرئيسية مع الفولتاج الموضح على لوحة الخصائص.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الحمام والشدش والمغاسل والخزانات المائية الأخرى.

يجب عدم ثني سلك الوصل الرئيسي أو لفه حول الجهاز خلال الاستعمال.

لا تشد السلك لفصله ولا تستخدمه لحمل المنتج.

لا تلف السلك حول الجهاز.

قم بتنظيف الجهاز حسب المعلومات الموضحة في قسم تعليمات التنظيف في هذا الكتيب.

لا تستعمل هذا المنتج على الحيوانات.

قم بفصل الجهاز من الشبكة الرئيسية فيح ال حوصل أي عطل أو كسر واتصل بقسم الخدمات التقنية المخول.

لتفادي أي خطر لا تفتح الجهاز. لا يسمح بالقيام بعمليات أو صيانة للجهاز إلا من قبل قسم الخدمات التقنية الرسمي. أي استعمال خاطئ أو غير مرخص

للجهاز سوف يلغي التأمين الخاص بالجهاز. لا يسمح بالقيام بعمليات تصليح الجهاز إلا من قبل قسم الخدمات التقنية الرسمي المخول.

أي مسؤولية عن الأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء B&B TRENDS SL لا تتحمل شركة

في حال عدم اتباع التعليمات الموضحة في الأعلى.

## عربي

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

### تحذير

لرجاء قراءة التعليمات للاستعمال الآمن قبل استعمال المنتج. احفظ الكتيب في مكان آمن لاستعماله في المستقبل.

### الوصف

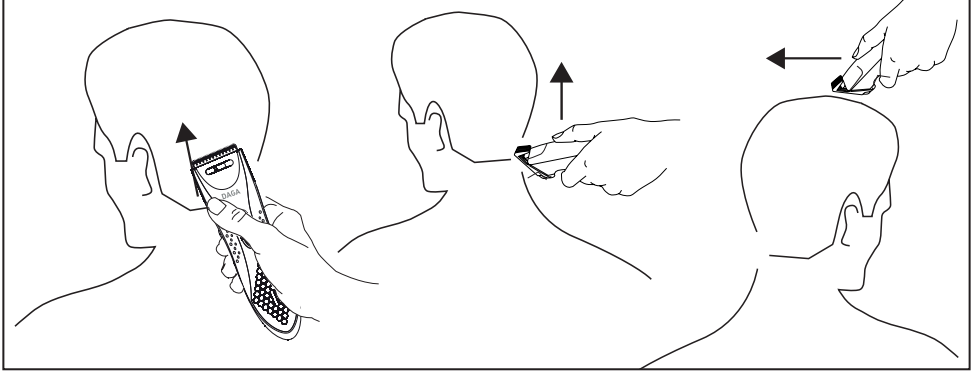
A	جسم ماكينة الحلاقة
B	زر التشغيل
C	شفرات
D	اداة دقة حلاقة الشفرة
E	جهاز شحن
F	81 -3 ملم مشط حلاقة
G	63-12 ملم مشط حلاقة
H	ضبط طول الحلاقة
I	عملية التفريغ
J	شاحن البطارية
K	مشط
L	قنينة زيت
M	مشط التنظيف
N	كيس تخزين

### تعليمات السلامة

ييمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال فوق سن ٣ سنوات تحت اشراف شخص بالغ.

يمكن استعمال هذه الجهاز من قبل أطفال فوق سن ٨ سنوات ومن قبل أشخاص محدودى القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قليلى الخبرة والمعرفة تحت اشراف شخص بالغ أو فى حال حصولهم على تعليمات مناسبة حول استعمال الجهاز بطريقة آمنة والتعرف على الأخطار المحتملة من الاستعمال.

## كيفية قص الشعر



## الصيانة والتنظيف

اترك شحنة بطارية المنتج تفرغ بشكل كامل عندما لا ترغب باستخدام الجهاز لمدة طويلة من الزمن مما يسمح بإطالة مدة صالحيته.

اترك الجهاز يبرد قبل حفظه في المخزن

ضع قطرة من الزيت على أحد اطراف الشفرة للصيانة وشغل الجهاز لعدة

ثواني كي يتوزع الزيت على الشفرة. يجب أن تقوم بهذه العملية عندما تلاحظ صعوبة خلال عملية القص (صورة رقم ٣)

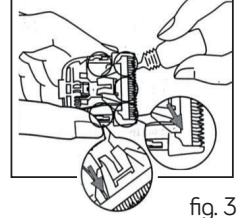


fig. 3

تأكد من فصل الجهاز قبل القيام بعملية التنظيف

يمكن تنظيف هذا الجهاز فقط بقطعة قماش رطبة وممنوع استعمال أي مواد كيميائية في عملية التنظيف

## التخلص من المنتج

يوافق هذا الجهاز للخصائص الأوروبية EU 2012/19

للأجهزة الكهربائية والإلكترونية المعروفة باسم (التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية) RAEE مما يخضعه لإطار الاتحاد الأوروبي فيما يخص التخلص وإعادة استعمال الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا الجهاز برمية في برميل القمامة بل قم بتسليمه لمركز جمع القمامة الإلكترونية والكهربائية الأقرب من منزلك



يمكن أن يحتوي المنتج على البطاريات. قم بإزالتها قبل التخلص من المنتج في براميل القمامة المخصصة لهذا الغرض



## إزالة البطارية

جب فصل الجهاز من الشبكة الكهربائية لإزالة البطارية.

تأكد من فصل الجهاز من الشبكة الكهربائي

قم بإزالة المشط.

بعدها قم بإزالة الشفرة.

## شحن الجهاز

قبل استعمال ماكينة حلاقة الشعر للمرة الأولى يرجى شحنها لمدة ٠١-٢١ ساعة وبعدها لمدة ٨ ساعات بشكل منتظم. تأكد من أن الجهاز مطفئ. قم بوصل القابس بشبكة الكهرباء الرئيسية كما هو موضح في (الصورة رقم ١) وبعدها قم بوصل المحول الرئيسي بالجهاز (صورة رقم ٢) سوف يشتعل الضوء الأحمر وبعده سيتحول إلى الضوء الأخضر عندما يكمل شحن البطارية بشكل كامل. في حال تفريغ شحنة البطارية بشكل كامل فيما بعد قم بشحنها بدقيقتين أو ثلاثة بعد ذلك وبعدها استعمل العملية الرئيسية .. أو قم بوصل المحول بقاعدة الشحن وبعدها ضع الوحدة على قاعدة الشحن للشحن

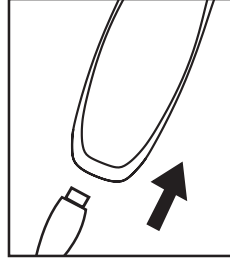


fig.1

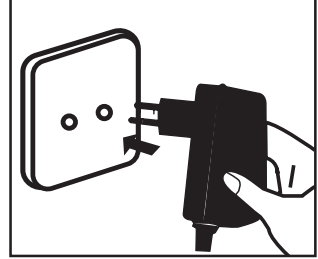


fig.2

لا يمكن شحن ماكينة حلاقة الشعر بشكل زائد عن حده. لكن إن لم تستعمل المنتج خلال فترة طويلة من الزمن (شهرين أو ثلاثة) قم بفصله من الشبكة الرئيسية وخرزنه. اشحن ماكينة حلاقة الشعر بشكل كامل عند استعمالها من جديد. للحفاظ على صلاحية البطاريات لمدة أطول قم بتفريغ شحنتها بشكل كامل كل ستة أشهر ثم اشحنها لمدة ٠١-٢١ ساعة

## تعليمات الاستعمال

وتركبه بامساكه من الطرفين (F أو G) قبل تشغيل الجهاز عليك أن تختار المشط المساعد المناسب H وإدخال الجزء السفلي على الجهاز (صورة رقم ٤) يجب أن تثبت الطول المطلوب بتحريك عجلة إلى الأعلى لتثبيته بشكل جيد والتأكد من ان المشط مثبت Bالخاصة بطول القص وتحريك زر التشغيل وقم باختيار الطول المناسب B وجاهز للاستعمال. إذا رغبت بتغيير طول القص حرك الزر إلى الأسفل وعندما تقوم بتشغيل زر التشغيل من جديد سوف يتم تثبيت المشط H. بتحريك عجلة طول قص الشعر لإزالة مشط الحلاقة قم بسحبه إلى الأعلى (صورة رقم ٥). يسمح هذا الموديل بتفريغه بتحريكه إلى جهة عملية التفريغ وسوف يرتفع المشط بعدها حيث ستسمح هذه العملية مع طول الشعر المناسب بحلاقة الأطراف دون قص الشعر بالكامل. I. على الزر لإطفاء المنتج قبل فصل الجهاز من الشبكة الرئيسية.

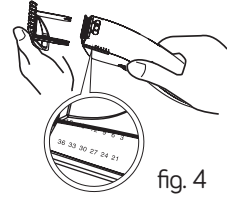


fig. 4

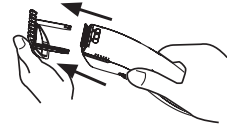


fig. 5





فك البرغيين الموجودين على قاعدة الشفرة في الوحدة.  
قم بفك البرغي في القسم التخزين السفلي الخلفي من الماكينة.  
قم بإزالة أو فك قسيمي الماكينة واكشف عن البطارية.  
قص الأسلاك في كلا الطرفين من البطارية وأزلها من قاعدة البطارية.  
اسحب طقم البطارية إلى السفل من الوحدة.

يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.

يجب التخلص من البطارية حسب تعليمات السلامة.

## **BOLETÍN DE GARANTÍA**

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

## **UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA**

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

## **WARRANTY REPORT**

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

## **USE OF WARRANTY**

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under

this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

## **BOLETIM DE GARANTIA**

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

## **UTILIZAÇÃO DA GARANTIA**

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

## **BULLETIN DE GARANTIE**

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

## UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

B&B TRENDS, SL. гарантира съответствието на този продукт за неговото предназначение за период от две години за цялата територия на Испания. В случай на възникване на повреда в рамките на срока на настоящата гаранция, потребителят има право на ремонт или, ако това не е възможно, безплатна замяна на продукта освен ако тези опции са невъзможни или непропорционални. В такъв случай потребителят може да заяви намаление на цената или отмяна на продажбата, което трябва да бъде договорено директно с търговския представител. Това включва също замяна на резервни части при условие, че продуктът е бил използван съгласно препоръките, посочени в настоящото ръководство, и в двата случая, и не е бил променен от трети страни, които не са оторизирани от B&B TRENDS, SL. Настоящата гаранция не засяга правата на потребителите съгласно разпоредбите на Закон 23/2003 от 10 юли 2003 г. за гаранциите при продажба на потребителски стоки на територията на Испания.

## УПОТРЕБА НА ГАРАНЦИЯТА

Потребителите следва да се обръщат към оторизиран от B&B TRENDS, SL. център за техническа поддръжка за ремонт на продукта, тъй като всяка промяна на продукта от неоторизирани от B&B TRENDS, SL. трети страни, както и неправилната или неподходяща употреба се счита за основание за анулиране на настоящата гаранция. Гаранцията трябва да бъде надлежно попълнена и представена заедно с касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да могат да бъдат упражнени правата съгласно настоящата гаранция.

Гаранционните искове трябва да бъдат предявени в рамките на три години от доставката на продукта съгласно условията на гаранцията, а потребителят трябва да информира търговския представител относно липсата на съответствие при условие, че тази претенция е предявена в рамките на законния период на гаранцията. Настоящата гаранция трябва бъде пазена от потребителя, заедно с фактурата, касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо обслужване или обслужване след продажбата, извън територията на Испания, се обърнете към търговския обект, от който сте закупили продукта, или се свържете с B&B TRENDS, SL.



## SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)  
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053  
[sat@bbtrends.es](mailto:sat@bbtrends.es)

### **B&B TRENDS, S.L.**

C. Cataluña, 24  
Pl. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España  
C.I.F. B-86880473  
[www.bbtrends.es](http://www.bbtrends.es)

---

**ALAVA**

**01012 VITORIA**  
REPARACIONES BERNA  
DOMINGO BELTRAN, 54  
945 248 198  
bernaabextuko@yahoo.es

**01001 VITORIA**

AREA GLOBAL  
OLAGIBEL, 48  
945128200  
choni@area-global.com  
romesa@area-global.com

**ALBACETE**

**2003 ALBACETE**  
V. CAMACHO  
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL  
967 22 45 54  
jcamachosat@gmail.com

**2004 ALBACETE**

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.  
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo  
967231467  
satfresneda@gmail.com

**ALICANTE**

**03800 ALCOY**  
SERT-TALLER DE ELECTRONICA  
CID,12  
965331412  
serttv@gmail.com

**3204 ELCHE**

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L  
CONRADO DEL CAMPO 8  
965425112  
pascual.selva@gmail.com

**03181 TORREVIEJA**

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-  
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)  
C/ORIHUELA, 43  
966703505  
e.montesinos2012@yahoo.es

**ALMERIA**

**04867 MACAEL**  
ELECTRO JUAN MOLINA SL  
AVDA. ANDALUCIA, 6  
950 445 529  
juanmolina@electrodomesticosjuan-  
molina.es

**ASTURIAS**

**33003 OVIEDO**  
TALLER AMABLE  
SAN JOSE, 12 B  
985223739  
satamable@telecable.es

**33900 SAMA DE LANGREO**

ALGA NALON, S.L.  
TORRE DE ABAJO, 8  
985692242  
alganalon@yahoo.es

**AVILA**

**05005 AVILA**  
CUCHILLERIA ANDRES  
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1  
920 22 00 14  
reparandres@gmail.com

**5003 AVILA**

Antonio San Segundo Gómez  
(G.R. Goli Reparaciones)  
C/SORIA, 6  
920257815/606759754  
imsatavila@gmail.com

**BADAJOS**

**6002 BADAJOZ**  
ELECTRONICA MIRANDA, S.L.  
RAMON ALBARRAN, 17  
924207428  
emirandas@yahoo.es

**6700 VILLANUEVA DE LA SERENA**

ARFET,C.B.  
HERNAN CORTES, 76-B  
924841195  
comercial@arfet.es

**BARCELONA**

**08015 BARCELONA**  
SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.  
VILADOMAT, 108  
934539276  
sdalmau@ono.com

**08240 MANRESA**

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO  
BRUCH, 55  
938728542  
elde@eldeservei.com

**08027 BARCELONA**

SELAROM  
PASSEIG MARAGALL, 102  
933 521 805  
amoralesnieto@hotmail.com

**08020 BARCELONA**

SAT MARINE, S.C.P.  
C/HUELVA, 67-69  
932664697  
satmarine@satmarinescp.com

**08620 SANT VICENÇ DELS HORTS**

SAT JARO -  
C/ MALAGA, 20-22  
647 054 779  
jroca78@gmail.com

**08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

SAT J. BAUTISTA  
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5  
933722157  
satdireccion@satjbautista.com

**08015 BARCELONA**

SAT DORVEN,S.L.  
DIPUTACION, 53  
934243703  
casensi@satdorven.com

**08700 IGUALADA**

SAT CUADRAS  
SANT DOMENEC, 9-11  
938045431  
assumpta@satcuadras.com

**08921 STA. COLOMA DE**

SANZ SAT, S.L.  
PRAT DE LA RIBA, 62  
934 681 945  
sanzsat@gmail.com

**08030 BARCELONA**

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)  
Ps. TORRAS I BAGES 50-58  
933469902  
reparacionesrigue@gmail.com

**08401 GRANOLLERS**

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.  
CARLES RIBA,5  
938494073  
salvado@salvadosl.com

**8160 MONTMELO**

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)  
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II  
935720130  
elite-electrosat@telefonica.net

**08025 BARCELONA**

KLEIN GERATE, C.  
ROGER DE FLOR, 330  
932137764  
imma.klein@grupelde.com

**08025 BARCELONA**

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA  
PROVENZA 538-540  
934564736  
fuster\_garcia@hotmail.com

**08211 CASTELLAR DEL VALLES**

JOAN ANTON JUAREZ  
CATALUNYA, 90 BAJO  
937146275  
jajuarez@juarez.com.es

**8720 VILAFRANCA DEL PENEDES**

FRED VILAFRANCA, S.L  
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9  
938904852  
fred@fredvilafranca.com

**08720 VILAFRANCA DEL PENEDES**

FRED VILAFRANCA S.L.  
PROGRES, 42  
938904852  
fred@fredvilafranca.com

**08226 TERRASSA**

ELECTRO CERDAN, S.L.  
HISTORIADOR CARDUS, 71  
937354105  
electrocerdan@cecot.es

**08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

ELECTRICAS FELIU  
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B  
933722302  
feliusat@9chip.com

**BURGOS**

**9006 BURGOS**  
MUTOBRE, S.L.  
AVDA. DEL CID 93 BAJO  
947241040  
ventas@mutobre.es

**9003 BURGOS**

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES  
TRINIDAD 16  
947203079  
cebian@movistar.es

**09400 ARANDA DE DUERO**

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA  
ESGUEVA 4  
947502532  
regamazo@yahoo.es

**CACERES**

**10002 CACERES**  
TALLERES MONTERO  
PLAZA MARRON, 15  
927 22 65 56  
talleresmontero@gmail.com

**10300 NAVALMORAL DE LA MATA**

REPARACIONES MILLANES, C.B.  
C/ GÓNGORA, 10  
927531481/678508250  
rep.millanes@telefonica.net

**10600 PLASENCIA**

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)  
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10  
927411590  
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

**CADIZ**

**11402 JEREZ DE LA FR**  
ELECTRO LARA  
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6  
956 336 254  
electrolara@eresmas.com

**11007 CADIZ**

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HO-  
GAR)  
TOLOSA LATOUR 19  
956281082  
tecnihogarcadiz@hotmail.com

**CANTABRIA**

**39008 SANTANDER**  
TELEC - CANTABRIA  
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B  
942371757  
telecantabria@yahoo.es

**39300 TORRELAVEGA**

DEL CASTILLO  
CEFERINO CALDERON, 13  
942880390  
settv@gmail.com

**CASTELLON**

**12005 CASTELLÓ**  
M.AGRAMUNT, S.L.  
C/ LA LLUNA, 22  
964261249  
electroagramunt@gmail.com

**12003 CASTELLON**

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL  
C/ BENICARLO, 15  
964225133  
proveedores@jumar2castellon.es

**12500 VINAROS**

FERCOM SERVICE C.B.  
TOMAS MANCISIDOR 60  
964450144  
fercomcb@yahoo.es

**CIUDAD REAL**

**13003 CIUDAD REAL**  
NOVA ELECTRICIDAD  
ALTAGRACIA, 1  
926253101  
manuelmartin1122@hotmail.com

**CORDOBA**

**14014 CORDOBA**  
SAN COR S.L.L.  
VIRGEN DE FATIMA, 15  
957430756  
sancor\_15@hotmail.com

**14500 PUENTE GENIL**

ELECTRO PEKIN S.L.  
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11  
957601339  
electropekin@gmail.com

**CUENCA**

**16400 TARANCON**  
DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA  
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO  
PANZA 9  
969322036/667607788  
marisolsanta1981@hotmail.com

**GIJON**

**33209 GIJON**  
TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.  
LOS ANGELES, 10-12  
985388146  
tallerseysa@gmail.es

**33209 GIJON**

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)  
C/ Puerto La Cubilla, 6  
985342611  
sercopel@telecable.es

**GIRONA**

**17005 GIRONA**  
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.  
FRANCESC ARTAU, 2  
972236588  
resuredgirona@gmail.com

**17200 PALAFRUGELL**

NEW MERESA  
DE LA SURERA BERTRAN, 23  
972304454  
comercial@newmeresa.com

**17300 BLANES**

FRANCISCO PORTILLO PEIRO  
ASIAS MARC 1  
972331249  
serviciotecnico@portillotv.com

**17740 VILAFANT**

ELECTRONICA VILAFANT - SAT  
NAVATA, 13  
972506515 / 615090154  
electronicavilafant@hotmail.com

**GRANADA**

**18015 GRANADA**  
LUNSOL, S.L.  
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4,  
LOCAL 2  
958292565  
info@lunsol.net

**18007 GRANADA**

ELECTRICIDAD MORENO  
C/ PALENCIA, 3  
95 881 05 35  
morenotorres@carretero200.com

**GUADALAJARA**

**19004 GUADALAJARA**  
FERRETERIA AL-YE  
AVDA, EJERCITO,11-D POSTERIOR

949218662  
ferreteriaal\_ye1@hotmail.com  
GUIPUZCOA  
**20014 SAN SEBASTIAN** (no oficial)  
SANTIAGO ESTALAYO  
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27  
943475013  
santiagoestalayo@hotmail.com

**20001 SAN SEBASTIAN**  
GROSTON S.L.  
USANDIZAGA 29  
943272736  
groston@hotmail.es

**20001 SAN SEBASTIAN**  
ELOY TEJEDOR  
GLORIA, 4 (GROS)  
943287193  
j.ramontejedor@gmail.com

**20600 EIBAR**  
EIBAR SAT  
IFAR KALE, 8  
943206717  
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA  
**21002 HUELVA**  
ELECTROTECNICA ISCAR  
SANTIAGO APOSTOL 18 Local  
959283415/627349431  
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS  
**07011 PALMA DE MALLORCA**  
URBISAT (BALEAR SERVICE)  
C/MATEU OBRADOR,8  
971-733886/733879  
alanurbisat@gmail.com

**7740 MENORCA**  
ES MERCADAL  
SERVEIS MENORCA, S.L.  
CARRER NOU Nº 53  
971375380  
serveismenorca@gmail.com

JAÉN  
**23400 UBEDA**  
MAGOCA UBEDA  
GRANADA 7  
953751838  
ubedatmagoca@gmail.com

**23001 JAEN**  
EDUARDO DELGADO HUETE  
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo  
953236605  
satdelgado@hotmail.com

**23008 JAEN**  
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR  
PERPETUO SOCORRO, 5  
953226102  
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA  
**15688 SIGÜERO (OROSO)**  
SERVITECGA S.L.  
RUA TRAVESA 2 BAJO  
981572579  
servitecga@gmail.com

**15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA**  
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.  
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,  
2, - BAJO  
981564016  
satcancela@yahoo.es

**15006 A CORUNA**  
EUGENIO SUAREZ SERRANTES  
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL  
5  
669342814  
eugenio-suarez@hotmail.es

**15100 CARBALLO**  
ELECTRO SAT BEYGA, SL  
C/FÁBRICA, 23 BAJO  
981754981  
ramon@electrosatbeyga.es

**15920 RIANXO**  
BANDIN AUDIO S.L.  
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS  
981866025  
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA  
**26001 LOGROÑO**  
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA-  
hiper del repuesto  
HUESCA, 53-55  
941226109  
hiperdelrepuesto@gmail.com

**26004 LOGROÑO**  
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.  
DOCE LIGERO, 30 - 32  
941241015  
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
**35013 LOS TARAHALES**  
ST CANARIOS, S.C.P.  
BATALLA DE BRUNETE, 50  
928 292 950  
stcanarios@gmail.com

LEON  
**24002 LEON**  
SAT MAEG  
C/ RUIZ DE SALAZAR,24  
987 23 50 21

**24400 PONFERRADA**  
ELECTRONICA REGUERA  
HOSPITAL, 29 - BAJO  
987403483  
manoo59@ono.com

**24004 LEON**  
ELECTRO - CASH  
TORRIANQ, 3 - 5 BJ  
987206409  
electrocash@ono.com

LLEIDA  
**25005 LLEIDA**  
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-  
TIC, S.L.  
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41  
973232012  
sat@superservei.es

**25005 LLEIDA**  
BRENUIY-CORBELLA (BRECOR SAT)  
C/ CORTS CATALANES, 27  
973248961  
corbega@hotmail.com

LUGO  
**27002 LUGO**  
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)  
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B  
982242015  
teleservicio@telefonica.net

**27400 MONFORTE DE LEMOS**  
RAUL E HIJOS,S.L.  
CAMPO DE LA COMPAÑIA, 19  
982400711  
raulhijos@gmail.com

**27850 VIVERO** (CASCO  
SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.  
LODEIRO, 26  
982061819

MADRID  
**28931 MOSTOLES**  
REPARACIONES RAGON S.L.  
BURGOS 4-6  
916147898  
manuel@ragon.es

**28044 MADRID**  
REPARACIONES PIMAR  
Valle Inclán 32 Local  
917054624  
pimaruno@gmail.com

**28047 CARABANCHEL**  
REPARACIONES CARLOS (CARLOS  
GOMEZ YUSTE)  
GUABAIRO,2  
914665369  
reparaciones.carlos@gmail.com

**28980 PARLA**  
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.  
ALFONSO X EL SABIO 31  
916052801  
satjffparla@gmail.com



**28038 MADRID**

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay  
Madrid Vallecas  
C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL  
911394704  
scmrivas@gmail.com

**28020 MADRID**

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)  
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-  
RADO  
915342350  
satjaen@gmail.com

**28220 MAJADAHONDA**

ELECTRONICA TELIAR S.L.  
REAL ALTA 7  
916388702  
teliar@teliar.es

**28017 MADRID**

ALTOHA  
JOSE ARCONES GIL,13  
913774645  
ramon@altoha.es

**28035 MADRID**

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)  
CARDENAL HERRERA ORIA 257  
917388761  
aldebaran.electrica@hotmail.com

**28807 ALCALA DE HENARES**

ALDAMA  
FERRAZ, 2  
918815820

**MALAGA****29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-  
NICA J.&J)  
PURGATORIO 1 BAJO  
952702382  
jjmatasr@gmail.com

**29303 MARBELLA**

ELECTRICIDAD MURSA S.L.  
C/SERENATA s/n frente nº 9  
952867390  
electricidadmursa@yahoo.es

**29680 ESTEPONA**

ELECTRICIDAD MURSA S.L.  
VALENCIA 18  
952807483  
electricidadmursa@yahoo.es

**29010 MALAGA**

CAMBEL ELECTRONICA  
MORALES VILLARUBIA,17  
952277247  
cambel.electronica@gmail.com

**MALLORCA****07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR  
REIS CATOLICS, 72  
971247695  
satbalear@ono.com

**MURCIA****30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ  
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46  
968578838  
info@electronicasanmartin.es

**30203 CARTAGENA**

MEGASON HI-FI SL  
CARLOS III 30 BJS  
968527519  
megason@arrakis.es

**30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA**

FASEPA, S.L.  
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ  
868095680  
luserrano@fasepa.es

**30009 MURCIA**

ELECTRO-SERVICIOS SEBA  
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO  
968298593/629613574  
electroservicioseba@gmail.com

**30800 LORCA**

DANIEL SANCHEZ RUIZ  
DE LA HIGUERA,8 BAJO  
968406757  
satlorcadaniel@gmail.com

**NAVARRA****31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY ( MERCEDES )  
MONASTERIO DE IRACHE, 33  
948251095  
admin@ferreteriasaneloyes

**31591 CORELLA**

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM  
Corella)  
C/ Santa Barbara, 52  
948780729  
satcorella@gmail.com

**31500 TUDELA**

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.  
YANGUAS Y MIRANDA, 12  
948826457  
okina@electricidadfernando.com

**ORENSE****32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.  
MELCHOR DE VELASCO, 17  
988235115  
electrocouto@yahoo.es

**PONTEVEDRA****36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS  
FERNANDEZ LADREDA, 67  
986843760  
mardelrias@mundo-r.com

**36004 PONTEVEDRA**

IMASON  
LOUREIRO CRESPO, 43  
986841636  
imason@mundo-r.com

**36211 VIGO**

CARBON RADIO  
AVDA. CAMELIAS, 145  
98 623 61 46  
carbonradio145@hotmail.com

**36205 VIGO**

AJEPÁ & LUAS S.L. (S.A.T. CERVANTES)  
RUISEÑOR Nº 10 BAJO  
986280230  
pairis2006@yahoo.es

**SALAMANCA****37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR  
AVDA. PORTUGAL, 10  
923461964  
tecni\_hogar@telefonica.net

**37005 SALAMANCA**

RAMON RODRIGUEZ TAPIA  
LAZARILLO DE TORMES, 10  
923238491  
microram9@yahoo.es

**37002 SALAMANCA**

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.  
RECTOR TOVAR 15  
923218079  
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

**SEGOVIA****40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12  
921 42 43 23  
mariajosesebas@hotmail.com

**SEVILLA****41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.  
AFAN DE RIBERA, 107  
954631191  
sat@palaciodelasplanchas.com  
**41700 DOS HERMANAS**  
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ  
PURISIMA CONCEPCION 1  
954728300  
electrovalme@gmail.com

**41100 CORIA DEL RIO**  
ELECTROCORIA S.L.  
SAN FRANCISCO 11  
954771998  
electrocoria@hotmail.com

**41530 MORON DE LA FRONTERA**  
DAVID QUINTERO TORREÑO  
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)  
954852986  
reparacionesquintero@hotmail.com

**41008 SEVILLA**  
ABASTEC  
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1  
(PIO XII)  
954 353 300  
pae@abastec.es

**TARRAGONA**  
**43001 TARRAGONA**  
SERTECS -  
C/ CAPUCHINOS, 22  
977 221 851  
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

**TERUEL**  
**44600 ALCAÑIZ**  
CASES SANTA FE MARIO (LA RUEDA)  
MIGUEL FLETA 27  
978871016  
electronicalarueda@gmail.com

**TOLEDO**  
**45005 TOLEDO**  
ELECTROHOGAR TOLEDO  
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F  
925 223 828  
electrohogar@electrohogartoledo.com

**VALENCIA**  
**46600 ALZIRA**  
TALLERES MOYA  
C/ FAVARETA, 49  
96 241 85 87  
tamoya@talleresmoya.com

**46011 VALENCIA**  
ROBERTO BARRACHINA ALIAGA  
-VALENCIANA, SA TECNICA-  
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos  
963554244/607304279  
valencianasat@gmail.com

**46700 GANDIA**  
RELGAN - CAMILO GARCIA  
MAGISTRADO CATALA, 16  
962872810  
relgangandia@gmail.com

**46005 VALENCIA**  
RELEVAN,S.L.  
C/ MATIAS PERELLO ,49  
963 222 529  
merce@relevansl.com

**46800 XATIVA**  
JOSE PASTOR DIEZ  
C/ ABU MASAIFA, 6  
962274794  
sat-xativa@josepastor.es

**46680 ALGEMESI**  
JOSE A. LLACER SANGROS  
ALBALAT, 88  
962423519  
satllacer@hotmail.com

**46700 GANDIA**  
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO  
(TECNOGAR)  
PRIMER DE MAIG 41-B  
962865335  
tecnogar33@gmail.com

**46470 CATARROJA**  
AirKival Climatización C.B  
C/FRANCESC LARRODÉ, 7  
961260633  
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

**VALLADOLID**  
**47006 VALLADOLID**  
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.  
FALLA, 16 BAJODCHA.  
983226229  
vilda@vilda.es

**47400 MEDINA DEL CAMPO**  
JESUS MANUEL MONSALVO MENDO  
ANGUSTIAS,42  
983810205  
sattvc2002@yahoo.es

**47002 VALLADOLID**  
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.  
LABRADORES, 9 Y 11  
983297133  
administracion@electricidadrincon.es

**VIZCAYA**  
**48004 BILBAO**  
SERTEK  
C/ PADRE PERNET, 8  
944112282  
sertek@ya.com

**48013 BILBAO**  
REPARADOMESTICOS,JOSU  
URKIXO ZUMARKALEA,79  
944 90 41 66  
josu@reparadomesticos.com

**48011 BILBAO**  
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ  
HERVERA  
GREGORIO DE LA REVILLA, 34  
944215271  
mghverera@yahoo.es

**48980 SANTURCE**  
JULEN SAT  
LAS VIÑAS 20-22  
944617193  
juanjosat@gmail.com

**ZAMORA**  
**49010 ZAMORA**  
TERESA PEREZ  
DIEGO DE LOSADA, 10  
980671386  
sat.teresa1@gmail.com

**ZARAGOZA**  
**50001 ZARAGOZA**  
ELECTRO SANTAÑA, S.L.  
SAN VICENTE DE PAUL, 48  
976 392 102  
electrosantona@hotmail.com

---

**B&B TRENDS, S.L.**  
C. Cataluña, 24  
P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda  
(Barcelona) España  
C.I.F. B-86880473  
www.bbtrends.es

---





# ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473  
C. Catalunya, 24 Pl. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España  
[www.bbtrends.es](http://www.bbtrends.es)

Ver. 11/2018